

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Così fan tutte o sia la scuola degli amanti**

**Mozart, Wolfgang Amadeus**

**Bonn, [1799]**

No. 11. Recitativo

**urn:nbn:de:bsz:31-44654**

N° II.  
Dorabella.

Ah sco-stati. pa-venta il tristo effet.to d'un di-spe-ra-to az-fet to: chiedi quelle si-ne-stre,  
 Welch trau-ri-ger, welch entsetz-li-cher Zu-fall bringt mich zur Verzweiflung! ach! verbirg mich in Dunkel,

*ff* *p.* *f. All. assai.*

o-dio la luce, o-dio l'a-ria che spi-ro... o-dio me stessa,  
 ich scheue das Licht, scheue die erqui-cken.de Luft.... scheue mich selbst.

chi scherni... sce il mio duol... chi mi con-so-la?  
 o, wer heilt meinen Schmerz? wer wird mich trösten?

deh fuggi per pietà, fuggi, fuggi, fuc-gi per pietà. la-scia-mi sola.  
 Ha! flich, laß mich allein! flich, flich, flich, laß mich allein, ich bin verlohren!

*f. Maestoso.*

## Aria.

All.<sup>o</sup> agitato.

Sma - nie im - pla - ca - - bi - li,      che m'a - gi - ta - - - te      en - - - tro quest' a - - ni - ma  
 Angst, Quaal und her - ber Gram      nagt mir am Her - - - zen;      Ich fühl' mit To - des quaal

più non ces - sa - - - te,      fin che l'an - go - - - scia      mi fa mo - - - rir,      mi fa mo -  
 der Trennung Schmer - zen;      nichts kann mich trö - - - ften,      als nur der Tod,      als nur der

rir.      E - - - sem - - - pio mi - - - se - ro,      d'u -  
 Tod.      Tief in des Gra - bes Nacht,      finkt

91.

mor fu -- ne -- fto, da -- mor fu -- ne -- fto, darò all Eu -- me -- nt -- di se -- vi -- va  
 Freud' und Le -- ben, sinkt Freud' und Le -- ben, dort foill Ge -- lieb -- ter dich mein Geift um:

re -- sto. Col suo no or -- ri -- bi -- le de' miei so -- spir, de'  
 fchwe -- ben, und laut mein Klag -- ge -- ton die Luft durch -- wehn, die

miei so -- spir, de' miei so -- spir. sma -- nie im -- pla --  
 Luft durch -- wehn, die Luft durch -- wehn! Angft, Quaal und

Musical notation includes treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings such as *mf.*, *p.*, *cresc.*, *f.*, and *f/p.*

ca-bi-li, che m'a-ci-ta-te, en-tro quest'a-ni-ma più non ces-  
 her-ber Gram nagt mir am Her-zen; ich fühl mit To-des quäl der Trennung

sa-te, fin che l'an-go-sia mi fa mo-rir, mi fa mo-rir  
 Schmer-zen; nichts kann mich trö-ften, als nur der Todt, als nur der

rir. E-rem-pio mi-se-ro! d'a-  
 Todt. Tief in des Grabes Nacht finkt

*f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f.*

mer fu...ne...sto, d'a-mor fu...ne...sto, da-ro all' Ku-me-ni-di  
 Freud' und Le-ben, finkt Freud' und Le-ben; dort soll Ge-lieb-ter dich  
 se vi-va re...sto, col suo no or-ri-bi-le de' miel so-  
 mein Geist um-schwe-ben, und laut mein Kla-ge-ton die Luft durch-  
 spir, da-ro all' Ku-me-ni-di se vi-va re...sto, col suo no or-  
 wehn, dort soll Ge-lieb-ter dich mein Geist um-schwe-ben, und laut mein

*mf.* *p.* *cres:* *f.* *p.* *cres:* *f.* *p.*

ri - bi - le                    de' miei so - spir, darò all' Eu - me - ni - di                    se vi - va re - sto  
 Klag - ge - tön                    die Luft durchwehn, dort soll Ge - lieb - ter dich                    mein Geist um - schwe - ben,

*col suono or - ri - bi - le,                    col suo - no or - ri - bi - le de' miei*  
 und laut mein Klag - ge - tön,                    mein Klag - ge - tön,                    die Luft durch - wehn,

spir, de' miei so - spir, de' miei so - spir.  
 die Luft durch - wehn, die Luft durch - wehn.

*so -*